



## 生物多样性公约

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/18/1/Add.1  
10 January 2014

CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构  
第十八次会议  
2014 年 6 月 23 日至 28 日，蒙特利尔  
临时议程\* 项目 2

### 工作安排

#### 临时议程的说明

#### 导 言

1. 根据《公约》第 25 条设立的科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构），其第十八次会议将于 2014 年 6 月 23 日至 28 日在蒙特利尔国际民用航空组织（国际民航组织）总部举行。与会代表的登记将于 2014 年 6 月 22 日星期日上午 10 时起开始办理。
2. 编制和公布的临时议程的这些说明，是为了便利各缔约方和观察员为会议做筹备工作。必要时将对说明予以更新。

#### 项目 1. 会议开幕

3. 本次会议将于 2014 年 6 月 23 日上午 10 时开幕。

#### 项目 2. 组织事项

##### 项目 2.1. 选举主席团成员

4. 根据其议事规则第 26 条第 3 款，缔约方大会 2012 年 10 月在印度海德拉巴举行的第十一届会议上选举 Gemedo Dalle Tussie 先生（埃塞俄比亚）为科咨机构的主席，任期至缔约方大会第十二届会议（UNEP/CBD/COP/11/35，第 45 段）。

\*

UNEP/CBD/SBSTTA/18/1。

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

5. 根据科咨机构第十六次和第十七次会议期间举行的选举结果，科咨机构第十八次会议主席团除了主席外，还包括以下成员：Moustafa Fouda 先生（埃及）、Alexander Shestakov 先生（俄罗斯联邦）、Snezana Prokic 女士（塞尔维亚）、Andrew Bignell 先生（新西兰）、Jean-Patrick Le Duc 先生（法国）、Brigitte Baptiste 女士（哥伦比亚）、Lourdes Coya de la Fuente 女士（古巴）、Youngbae Suh 先生（大韩民国）和 Yousef Al-Hafedh 先生（沙特阿拉伯）。

6. 为了实现主席团内任期的交错，科咨机构将选举 5 名新成员在主席团内任职一期，从科咨机构第十八次会议结束时开始，至第二十次会议结束时为止，以取代来自哥伦比亚、埃塞俄比亚、法国、俄罗斯联邦和沙特阿拉伯的成员。

## 项目 2.2. 通过议程和工作安排

7. 执行秘书在与科咨机构主席团协商后，编制了科咨机构第十八次会议的临时议程。

8. 附件二提供了会议的会前文件清单。将酌情对这些文件、包括含有科学评估的文件进行同行审查。文件还将酌情载有结论和建议草案。

9. 关于工作安排，根据缔约方大会通过的工作方案和预算，并经与主席团协商后，执行秘书提议在全体会议上对所有议程项目进行审议（见附件一）。<sup>1</sup> 将根据缔约方大会的决定，并考虑科学、技术和工艺咨询附属机构第十七次会议的经验，<sup>2</sup>通过主旨介绍或专家小组对特定的议程项目进行介绍。

10. 将邀请科咨机构审议通过其第十八次会议的临时议程（UNEP/CBD/SBSTTA/18/1），并商定拟议的工作安排（UNEP/CBD/SBSTTA/18/1/Add.1，附件一）。

## 项目 3. 《全球生物多样性展望》：对实现爱知生物多样性目标所取得进展的中期审查

### 项目 3.1 审查第四版《全球生物多样性展望》草案

#### 背景：

11. 缔约方大会决定，编制第四版《全球生物多样性展望》（GBO-4），应该规定对实现爱知生物多样性目标的进展情况进行一次中期审查，包括一份有关《公约》及其《战略计划》的执行如何促进实现《千年发展目标》2015 年目标的分析（第 X/2 号决定，第 13 段）。在第 XVI/2 号建议中，科咨机构提供了关于编制第四版《全球生物多样性展望》的指导，并请执行秘书在 UNEP/CBD/SBSTTA/16/3 号文件所载计划的基础上开始编制工作。缔约方大会请执行秘书提供第四版《全球生物多样性展望》草案，供缔约方会议第十二届会议之前的一次科咨机构的会议审查（第 XI/3 C 号决定，第 7 段(g)分段）。

<sup>1</sup> 缔约方大会第十一届会议通过的工作方案和预算（第 XI/31 号决定）规定举行两次科咨机构会议，每次均以全体会议方式举行。

<sup>2</sup> 将与科咨机构主席团协商编制详细的计划，同时亦顾及科咨机构第十七次会议对格式的评价，并将在会议之前提交各缔约方，同时提交的还有介绍人名字和介绍的范围。第一次评价将载于 UNEP/CBD/SBSTTA/18/INF/1 号文件。

*文件:*

12. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/2），内载附有关于第四版《全球生物多样性展望》主要讯息的执行摘要草案。科咨机构还将收到全面报告草案（UNEP/CBD/SBSTTA/18/INF/2）。

13. 在第四版《全球生物多样性展望》咨询小组的指导和主席团的监督下，正在编制 UNEP/CBD/SBSTTA/18/2 和 UNEP/CBD/SBSTTA/18/INF/2 号文件。这些文件取材于广泛的来源，包括国家报告、科学文献和个案研究。数目众多的伙伴和供稿者为编制工作做出了贡献，文件的要点在进行技术审查后，将提交公开的同行审查。

*行动:*

14. 将请科咨机构审查第四版《全球生物多样性展望》草案，并就文件定稿提供指导，以便利缔约方大会第十二届会议开幕式之日正式发表第四版《全球生物多样性展望》。

15. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标的措施提供信息。

### 项目 3.2 审查《2011-2020 年全球植物保护战略》的执行情况

*背景:*

16. 缔约方大会决定对《2011-2020 年全球植物保护战略》的执行情况进行一次中期审查，该审查与对《2011-2020 年生物多样性战略计划》的中期审查同时进行（第 X/17 号决定，第 9 段）。缔约方大会同意，对《全球植物保护战略》的执行情况、包括指标使用情况的监测，应该在监测、审查和评价《2011-2020 年生物多样性战略计划》的背景下进行并与之相联系（第 XI/26 号决定，第 6 段），并请执行秘书在为第四版《全球生物多样性展望》编制基于指标的资料时，与生物多样性指标伙伴关系和其他有关组织协作，可能的情况下分别列出与植物保护有关的资料（第 XI/26 号决定，第 8 段）。

*文件:*

17. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的关于实现《2011-2020 年全球植物保护战略》的目标所取得进展的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/3）。将在各种信息包括国家报告、科学文献和个案研究的基础上，在全球植物保护伙伴关系成员的支持下，编制 UNEP/CBD/SBSTTA/18/3 号文件。

*行动:*

18. 将请科咨机构为文件定稿提供进一步的同行审查评论和指导，包括关于其与第四版《全球生物多样性展望》的关系的指导。

## 项目 4. 海洋和沿海生物多样性

### 项目 4.1 具有重要生态或生物意义的海洋区域

19. 在第 X/29 号决定的第 36 段中，缔约方大会请执行秘书组织一系列区域讲习班，通过应用第 IX/20 号决定附件一中的科学标准，描述具有重要生态或生物意义的海洋区域，同一决定的第 42 段还请科咨机构根据对讲习班信息的科学和技术评估编写报告，其中详细说明符合第 IX/20 号决定附件一中标准的区域，供公约缔约方大会审议，以期将报告列入同一决定的第 39 段所提登记册，并将报告提交联合国大会、特别是大会的研究国家管辖范围以外区域海洋生物多样性的保护和可持续利用问题的不限成员名额特设非正式工作组，以及各缔约方、其他国家政府和相关国际组织。

20. 在西南太平洋、大加勒比和中大西洋西部以及地中海区域举行的头三个讲习班的结果，已在缔约方大会第十一届会议上作了审议，同时，根据缔约方大会第 XI/17 号决定的要求，由科咨机构第十六次会议编制的关于描述大加勒比和中大西洋西部区域符合具有重要生态或生物意义的海洋区域的标准的区域的汇总报告，已通过生物多样性公约执行秘书写给秘书长的信函，提交联合国大会及其相关工作组。这一文件已作为 A/67/838 号文件，以及联合国六种正式语文刊登在联合国正式文件系统中。<sup>3</sup>

21. 在第 XI/17 号决定的第 12 段中，缔约方大会请执行秘书进一步同各缔约方、其他国家政府、各有关组织及全球和区域倡议协作，也包括土著和地方社区的参与，通过为缔约方希望举行讲习班的其余区域或次区域组织更多区域或次区域讲习班，为描述具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的地区和进一步描述已经描述过的地区提供便利，并酌情在掌握了新信息时进一步描述已描述的区域，并提供报告供科咨机构未来的会议审议，规定科咨机构的汇总报告将提供缔约方大会今后的会议审议，以期根据第 X/29 号决定和第 XI/17 号决定规定的目的和程序，将这些报告列入文件库。

22. 根据这一要求，为以下区域举办了协助描述具有重要生态或生物意义的海洋区域的讲习班：南印度洋（2012 年 7 月 31 日至 8 月 3 日，毛里求斯弗利克弗拉克）；太平洋热带东部和温带海区（2012 年 8 月 27 日至 31 日，厄瓜多尔加拉帕戈斯群岛）；北太平洋（2013 年 2 月 25 日至 3 月 1 日，俄罗斯联邦莫斯科）；以及东南大西洋（2013 年 4 月 8 日至 12 日，纳米比亚斯瓦科普蒙德）。还计划为北极、西北大西洋和地中海地区举办讲习班。还设想有关东北大西洋的工作也将完成。

23. 正在规划在缔约方大会第十二届会议之前的期间举办其他的讲习班。

文件：

24. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/4），内载关于描述符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的区域的进展情况的进度报告，并附有增编（UNEP/CBD/SBSTTA/18/4/Add.1），其中载有关于符合标准的区域的汇总报告草案。讲习班的报告全文将作为资料文件提供。

<sup>3</sup>

[http://www.un.org/ga/search/view\\_doc.asp?symbol=A/67/838](http://www.un.org/ga/search/view_doc.asp?symbol=A/67/838)。

*行动:*

25. 将请科咨机构在 UNEP/CBD/SBSTTA/18/4 和 UNEP/CBD/SBSTTA/18/4/Add.1 号文件的基础上, 编制关于描述具有重要生态或生物意义的海洋区域的报告, 供缔约方大会第十二届会议嗣后审议, 以期将报告列入登记册, 并根据第 XI/17 号决定, 将报告提交联合国大会和特别是不限成员名额特设非正式工作组和各相关国际组织、缔约方和其他国家政府。

**项目 4.2 解决水下噪音对海洋和沿海生物多样性的影响***背景:*

26. 在其第十一届会议上, 缔约方大会请执行秘书同缔约方、其他国家政府和有关组织合作, 编写一套描述水下噪音的统一术语草案 (第 XI/18 A 号决定, 第 19 段)。此外, 缔约方大会还请执行秘书同各缔约方、其他国家政府和相关的有关组织、土著和地方社区和其他有关的利益攸关方合作, 组织一次专家讲习班, 以期改进和分享关于水下噪音及其对海洋和沿海生物多样性影响的知识, 并制订实用准则和工具包, 以尽可能减轻和缓解人类水下噪音对海洋和沿海生物多样性的重大不利影响 (第 XI/18 A 号决定, 第 20 段)。

*文件:*

27. 在本项目下, 科咨机构将收到执行秘书编制的说明 (UNEP/CBD/SBSTTA/18/5), 内载: (一) 套描述水下噪音的统一术语草案; 和 (二) 尽可能减轻和缓解人类水下噪音对海洋和沿海生物多样性的重大不利影响的实用准则和工具包。专家讲习班的报告全文将作为资料文件提供。

*行动:*

28. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/5 号文件所载信息, 并确定进一步的行动。这些行动可包括: 编制给缔约方大会的关于尽可能减轻和缓解人类水下噪音对海洋和沿海生物多样性的重大不利影响的实用准则和工具包的建议。

29. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 11 和 12 的步骤提供信息。

**项目 4.3 解决海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性的影响***背景:*

30. 缔约方大会请执行秘书邀请各方提供关于海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性和生境的影响的文件, 并对来文进行汇编和综合, 并组织一次专家讲习班, 编制关于预防和缓解海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性以及生境的重大不利影响的实用准则 (第 XI/18 A 号决定, 第 26 段)。

*文件:*

31. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/5），内载关于与海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性和生境的影响的相关工作的进度报告。

*行动:*

32. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/5 号文件所载信息，并决定进一步的行动。

33. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 5、6、8、9、10 和 11 的步骤提供信息。

#### **项目 4.4 关于海洋酸化影响的系统审查和更新珊瑚白化具体工作计划的提议**

*背景:*

34. 在第 XI/18 A 号决定的第 23 段中，缔约方大会请执行秘书与相关科学团体、组织以及土著人民和地方社区合作，共同编制海洋酸化对生物多样性和生态系统功能的影响的系统审查文件。

35. 此外，缔约方大会还请执行秘书与各缔约方、其他国家政府和相关组织以及土著和地方社区合作，通过对涉及需要清单的工作计划的增编，编制更新珊瑚白化具体工作方案的建议（第 XI/18 A 号决定，第 13 段）。根据这一要求，执行秘书邀请各缔约方、其他国家政府以及土著和地方社区提交可能有助于编制更新珊瑚白化问题具体工作计划的建议（日期为 2013 年 11 月 26 日的第 2013-108 号通知（参考号：SCBD/SAM/DC/JL/JG/82124））。

36. 缔约方大会还请执行秘书与各缔约方、其他国家政府和相关组织合作，继续执行珊瑚白化问题具体工作计划，包括必要的能力建设，以便应对珊瑚白化和海洋酸化的日益加剧和频繁发生（第 XI/18 A 号决定，第 14 段）。

*文件:*

37. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/6），内载：（一）关于系统审查海洋酸化对生物多样性和生态系统功能的影响的主要信息草案；以及（二）更新珊瑚白化工作计划的建议以及关于相关能力建设活动的进度报告。关于海洋酸化对生物多样性和生态系统功能的影响的全面系统审查将作为资料文件提供。另一资料文件将载有关于更新珊瑚白化具体工作计划的建议的来文汇编。

*行动:*

38. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/6 号文件所载信息，并决定进一步的行动。科咨机构不妨将珊瑚白化工作计划增编草案提交缔约方大会第十二届会议审议通过。

39. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 10 的步骤提供信息。

#### 项目 4.5 工具和能力发展，包括海洋空间规划和培训倡议

##### 背景：

40. 在其第十一届会议上，缔约方大会请执行秘书将为审议海洋和沿海地区环境影响评估和战略性影响评估内的生物多样性制定的、就生物多样性作了专门说明的自愿准则作为参考提交给各缔约方以及具体的伙伴和组织（第 XI/18 B 号决定，第 2 段）。此外，决定还请执行秘书提供进一步援助促进应用自愿原则的能力建设，并汇编关于应用自愿原则的经验资料（第 XI/18 B 号决定，第 6 段）。

41. 具体而言，在第 XI/18 C 号决定的第 2 段中，缔约方大会请执行秘书：（一）建立关于海洋空间规划的网络信息分享系统；（二）汇编并传播关于利用海洋空间规划做法评价其有用性和影响的经验和情况的信息；（三）召集一次专家讲习班为海洋空间规划提供综合实用指导；（四）根据综合文件（UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/18）以及文件（UNEP/CBD/SBSTTA/16/7）中所载综合文件的主要讯息，向决策者传播关于海洋空间规划的提高认识材料；以及（五）组织培训讲习班，增进各缔约方利用海洋空间规划作为加强现有综合海洋和沿海区域管理的努力、查明具有重要生态或生物意义的海洋区域、设计和制定养护和管理措施以及其他海洋生物多样性保护和可持续利用做法的能力。

##### 文件：

42. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/7），内载关于落实上述要求的进度报告。

##### 行动：

43. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/7 号文件所载信息，并决定进一步的行动。

44. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 5、6、7、8、10 和 11 的步骤提供信息。

#### 项目 5. 外来入侵物种

##### 项目 5.1 管理与引进作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种以及作为活饵和活食的入侵物种有关的风险

##### 背景：

45. 缔约方大会请执行秘书编制更详细指导缔约方设计和实施关于引进作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种以及作为活饵和活食的入侵物种的国家措施的建议（第 XI/28 号决定，第 5 段）。缔约方大会还请执行秘书汇编并传播执法、海关和检查机构监测和控制作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种以及作为活饵和活食引进的入侵物种的贸易和跨界流动

的方法和文书；并收集有关最佳做法的信息，以便提高公众的认识和向基于网络的贸易商传播指导意见（第 XI/28 号决定，第 6 段）。缔约方大会还请执行秘书汇编有关避免和（或）最大程度减少商业动物园和野生动物园动物和饲养和交易中心的逃离或作为活食的动物的释放或逃离而导致的外来入侵动物物种引入和传播的潜在风险的信息（第 XI/28 号决定，第 7 段）。缔约方大会请执行秘书收集个案研究，并探讨应如何采取措施处理与作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种或作为活饵和活食的物种圈养的外来种群和基因型的有意或意外个别释放或逃离相关的风险（第 XI/28 号决定，第 8 段）。

*文件：*

46. 科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/8），内载：（一）缔约方设计和实施关于引进作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种以及作为活饵和活食的入侵物种的国家措施的指导；以及（二）上段提及的其他规定的必要信息。

*行动：*

47. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/8 号文件所载信息，并决定进一步的行动。这方面可以包括就各缔约方设计和实施关于引进作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种以及作为活饵和活食的入侵物种的国家措施，编制建议供缔约方大会审议。

## **项目 5.2 审查关于外来入侵物种的工作和今后工作的考虑**

*背景：*

48. 在第 XI/28 号决定的第 13 段中，缔约方大会请执行秘书继续进行 IX/4 A 号决定第 11、12 和 13 段中列举的任务。在这些段中，缔约方大会请执行秘书继续与一些条约秘书处和国际组织合作，以期填补漏缺和促进管制框架的统一、减少重复、推动在国家一级解决外来侵入物种的其他行动以及通过能力建设等方式促进向缔约方提供支助，并探讨现有国际文书在何种程度上认识到并正在解决外来侵入基因型菌种构成的威胁。缔约方大会还请执行秘书评估执行缔约方大会关于外来入侵物种问题的决定的进展情况，包括处理第 VIII/27 号决定所确定的外来入侵物种国际管制框架的差距和不一致之处的各项决定（第 XI/28 号决定，第 26 (a) 段）。

49. 此外，缔约方大会还请执行秘书编制一份外来入侵物种最常见引入渠道的初步清单，建议在区域和次区域各级可用来排定其优先次序的标准或其他方法，并查明可能用来管理或尽量减少与这些渠道相关的风险的各种工具（第 XI/28 号决定，第 26 (b) 段）。

50. 缔约方大会请执行秘书为执行全球外来入侵物种信息伙伴关系行动计划提供便利（第 XI/28 号决定，第 22 段）。

*文件：*

51. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/9），内载：（一）对缔约方大会关于外来入侵物种的决定所取得进展的评估，包括对促进管制框架的同意的努力的评估；以及（二）外来入侵物种最常见引入渠道的初步清单、可能用来管理或尽量减少与这些渠道相关的风险的各种工具的拟议标准和范围。



52. 第四版《全球生物多样性展望》草案也将载有与本议程项目有关的信息。

*行动:*

53. 将请科咨机构审议为本次会议所编制文件中所载信息，并确定进一步的行动。这方面可以包括编写供缔约方大会审议的一项建议。

54. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 9 的步骤提供信息。

## 项目 6. 新的和正在出现的问题：合成生物学

*背景:*

55. 在第 XI/11 号决定的第 3 段中，缔约方大会注意到，根据预先防范办法，要考虑来自合成生物技术所产生的组成部分、生物体和产品对保护和可持续利用生物多样性的潜在正面与负面影响的必要性，并请执行秘书除其他外，(一) 邀请提交关于有可能给生物多样性的保护和可持续利用造成影响的来自合成生物技术所产生的组成部分、生物体和产品的有关补充信息，(二) 汇编并综合现有相关信息，(三) 考虑在《公约》及其《议定书》以及其他与合成生物技术生成的组成部分、有机物和产品相关的其他相关协定的适用规定可能存在的差距和重叠之处，以及 (四) 依照第 IX/29 号决定第 13 段，将上述信息加以综合，包括分析第 IX/29 号决定第 12 段所规定的标准如何适用这一问题，并提交同行审查以及缔约方大会第十二届会议之前的一次科学、技术和工艺咨询附属机构会议审议。

*文件:*

56. 科咨机构将收到执行秘书编制的说明 (UNEP/CBD/SBSTTA/18/10)，内载：(一) 对合成生物技术产生的组成部分、生物体和产品可能给生物多样性的保护和可持续利用产生的积极和消极影响的综合分析；(二) 对《公约》及其《议定书》和其他适用于合成生物技术生成的组成部分、有机物和产品的其他相关协定的规定的可能差距和重叠的概要介绍；以及 (三) 适用于第 IX/29 号决定第 12 段所载标准的信息。科咨机构还将收到一份资料文件，内载对合成生物技术产生的组成部分、生物体和产品可能给生物多样性的保护和可持续利用产生的积极和消极影响的全面分析，以及另一份关于《公约》及其《议定书》的适用条款的可能差距和重叠的资料文件。这些资料文件将包括这两份文件先前草案所收到的同行审查评论以及这些评论如何反映在最终版本的信息。

*行动:*

57. 将请科咨机构审议为本次会议所编制文件中所载信息，并确定进一步的行动。

## 项目 7. 奖励措施：执行消除、淘汰或改革有损生物多样性的奖励的备选办法中遇到的障碍

### 背景：

58. 在关于奖励措施的第 XI/30 号决定的第 4 段(d)分段中，缔约方大会邀请各缔约方、其他国家政府和相关国际组织向执行秘书提供关于在执行消除、淘汰或改革有损生物多样性的奖励的已查明备选办法中所遭遇阻碍的信息。在同一决定的第 12 段 (a) 分段，缔约方大会还请执行秘书为了支持在实现爱知生物多样性目标、特别是目标 2、3 和 4 方面取得进展，并为动员资源促进生物多样性，汇编根据第 4 段 (d) 分段要求收到的信息，并通过《公约》的信息交换所机制提供这些信息，并编制一份关于在实施消除、取消或改革对生物多样性有害的奖励措施的备选办法时遇到的障碍的综合报告，供科咨机构审议。

### 文件：

59. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/11），内载关于在实施消除、取消或改革对生物多样性有害的奖励措施的备选办法时遇到的障碍的综合报告。

60. 第四版《全球生物多样性展望》草案也将载有与本议程项目有关的信息。

### 行动：

61. 科咨机构不妨审议为本次会议所编制文件中载有的信息，并确定进一步的行动。在这样做时，科咨机构还应获悉审议《公约》执行情况工作组第五次会议根据关于爱知生物多样性目标 3 的全面运作的方式和进度指标的第 XI/4 号决定第 8 段进行讨论的成果。

62. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 3 的步骤提供信息。

## 项目 8. 生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台

### 背景：

63. 缔约方大会决定，科咨机构第十八次会议应在顾及到生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台进一步制定程序和工作方案的情况下，制定《公约》以及尤其是科咨机构如何同生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台协作的建议，供缔约方大会第十二届会议审议（第 XI/13 C 号决定，第 6 段）。

### 文件：

64. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/12），内载：（一）政府间科学政策平台相关进程和工作方案概览；（二）《公约》、尤其是科咨机构如何同服务政府间科学政策平台就查明可供政府间科学政策平台考虑的与执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》相关的科学和技术需要进行协作的备选办法；以

及 (三) 关于政府间科学政策平台的相关产出如何由科咨机构和缔约方大会加以考虑的备选办法, 同时亦顾及其工作和根据需要进行进一步的工作相辅相成。

*行动:*

65. 请科咨机构审查并讨论 UNEP/CBD/SBSTTA/18/12 号文件所载备选办法, 并编制一项建议供缔约方大会审议。

66. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 9 的步骤提供信息。

## 项目 9. 审议进行中的问题

### 项目 9.1 将保护和可持续利用生物多样性纳入气候变化缓解与适应活动

*背景:*

67. 在第 XI/21 号决定的第 7 段 (b) 分段中, 缔约方大会请执行秘书包括通过里约三公约的联合联络小组并按照第 X/33 号决定, 继续讨论 UNEP/CBD/SBSTTA/16/9 号文件提出的相关活动, 该文件审议了在将生物多样性因素纳入气候变化相关活动包括关于国际进程方面的障碍。在第 X/33 号决定的第 9 段 (e) 分段中, 缔约方大会还请执行秘书酌情支持各缔约方和相关组织即进程设计和执行基于生态系统与生物多样性相关的缓解和适应活动。

*文件:*

68. 在本项目下, 科咨机构将收到执行秘书编制的说明 (UNEP/CBD/SBSTTA/18/13), 内载关于设计和执行与生物多样性相关的缓解和适应的基于生态系统的办法的进度报告。

69. 第四版《全球生物多样性展望》草案也将载有与本议程项目有关的信息。

*行动:*

70. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/13 号文件所载信息, 并决定进一步的可能行动。

71. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 10 和 15 的步骤提供信息。

### 项目 9.2 就减少发展中国家毁林和森林退化问题的政策办法和积极奖励措施运用相关生物多样性保障措施以及发展中国家养护、可持续管理森林和加强森林碳储备的作用

*背景:*

72. 在第 XI/19 号决定的第 16 段 (a) 分段中, 缔约方大会请执行秘书加强与联合国气候变化框架公约 (气候公约) 秘书处和森林合作伙伴关系其他成员 (包括其全球森林专家生

物多样性、森林管理和“降排+”问题小组）以及与其他相关组织和倡议的协作，以进一步支持各缔约方努力促进“降排+”活动对实现《公约》目标的贡献，包括提供进一步的能力建设活动。

73. 缔约方大会请执行秘书汇编与适用生物多样性保障措施相关的信息，并将汇编的信息广为传播，包括通过信息交换所机制（第 XI/19 号决定，第 16 段 (b) 分段）。

74. 缔约方大会请执行秘书汇编各缔约方提交的关于其对《生物多样性公约》目标可能贡献的气候公约第 2/CP.17 号决定第 67 段方面的倡议和经验（关于非市场办法，例如综合和可持续管理森林的联合缓解和适应办法）（第 XI/19 号决定，第 17 段）。

文件：

75. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/13），内载关于执行秘书根据第 XI/19 号决定所采取能力建设活动的进度报告，以及关于与各缔约方和观察员组织来文中所载适用生物多样性保障措施相关的信息的摘要汇编。此外，该说明还将载有对自缔约方收到的信息的摘要汇编，这些信息涉及：关于非市场办法的倡议和经验，例如，作为能够支持和加强治理的非生产替代办法的综合和可持续管理森林的联合缓解和适应办法、适用气候公约缔约方大会第 1/CP.16 号决定附录一第 2 (c-e) 段中提及的保障措施，以及森林的在对《生物多样性公约》的可能贡献方面的多重功能。还将根据需要印发情况说明，对这些说明加以补充。

行动：

76. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/13 号文件所载信息，并决定进一步的可能行动。

77. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 5 的步骤提供信息。

### 项目 9.3 与气候相关的地球工程

背景：

78. 在第 XI/20 号决定的第 9 段中，缔约方大会请各缔约方就根据第 X/33 号决定第 8 段 (w) 分段所载关于与气候相关的地球工程的指导所采取的措施作出报告。此外，缔约方大会还请执行秘书关于地球工程技术对生物多样性的可能影响以及关于与《生物多样性公约》相关的气候相关地球工程管制框架的最新情况，编制时应借鉴所有相关的科学报告，例如政府间气候变化专门委员会的第五次评估报告，以及环境管理小组下的讨论，以及各缔约方、其他国家政府、土著和地方社区以及其他利益攸关方所提关于地球工程对生物多样性的可能影响以及相关的社会、经济和文化影响的进一步意见的概览，顾及性别因素，同时亦借鉴 UNEP/CBD/SBSTTA/16/INF/30 号文件所载土著和地方社区的意见和经验的概览（第 XI/20 号决定，第 16 段 (a) 和 (b) 分段）。

文件:

79. 在本项目下, 科咨机构将收到执行秘书编制的说明 (UNEP/CBD/SBSTTA/18/13), 内载: (一) 各缔约方根据日期为 2013 年 11 月 12 日第 2013-102 号通知 (参考号: SCBD/SAM/SS/ac/82893) 提交的信息综合以及 (二) 关于地球工程技术对生物多样性的可能影响以及关于与《生物多样性公约》相关的气候相关地球工程管制框架的最新情况, 以及关于地球工程对生物多样性的潜在影响的进一步意见的概览, 同时应借鉴政府间气候变化专门委员会第一、第二和第三工作组为第五次评估报告提供的意见。还将根据需要印发情况说明, 对这些说明加以补充。

行动:

80. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/13 号文件所载信息, 并决定进一步的可能行动。

#### 项目 9.4 生态系统的保护和恢复

背景:

81. 生物多样性公约缔约方大会在其第 X/2 号决定中通过的《2011-2020 年生物多样性战略计划》中包括爱知生物多样性目标, 这些目标设想, 到 2020 年, 使所有自然生境、包括森林的丧失速度至少减少一半 (爱知生物多样性目标 5), 至少有 17% 的陆地和内陆水域以及 10% 的沿海和海洋区域, 通过有效而公平管理的、生态上有代表性和相连性好的保护区系统和其他基于保护区的有效保护措施得到保护 (爱知生物多样性目标 11), 带来重要的服务生态系统得到恢复和保障 (爱知生物多样性目标 14), 以及, 生态系统复原力得到加强, 包括恢复了至少 15% 退化的生态系统, 从而对气候变化的减缓与适应以及防治荒漠化做出了贡献 (爱知生物多样性目标 15)。

82. 在第 XI/16 号决定中, 缔约方大会邀请各缔约方、其他国家政府和相关组织, 并请执行秘书开展某些活动支持各国执行生态系统恢复工作 (第 2 和 5 段), 并向缔约方大会第十二届会议之前的一次科咨机构会议报告这些事项的进展情况。有关活动包括: 提供讲习班形式的能力建设; 汇编信息, 包括通过网站; 根据需要进一步制定工具和指导; 澄清术语和定义; 寻求协作的机会。在同一决定中, 缔约方大会还认识到需要为这些活动提供资金并呼吁捐助方和其他方面相应采取行动 (第 3 和 4 段)。

83. 在第 XI/24 号决定中, 缔约方大会请执行秘书与相关组织合作, 继续支持执行国家保护区工作方案行动计划, 支持在国家、次区域和区域各级实现爱知生物多样性目标 11 和其他相关目标方面取得进展。这些活动包括组织关于国家工作方案行动计划中确定的共同优先行动的次区域和区域讲习班; 电子学习; 训练培训师讲习班; 利用培训师担任不同语言和不同专题的导师来组织在线课程; 就将保护区纳入主流和确定基于区域的养护措施等缺乏进展的领域提供可利用的工具和技术指导; 促进土著和地方社区的相关能力建设; 支持并进一步建立土著和地方社区保护区的本地登记册以及由世界养护监测中心管理的社区保护区登记册。

*文件:*

84. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/14），内载关于各缔约方、其他国家政府、相关组织和倡议所开展活动以及执行秘书根据这些决定所开展活动的进度报告。

85. 第四版《全球生物多样性展望》草案也将载有与本议程项目有关的信息。

*行动:*

86. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/14 号文件所载信息，并决定进一步的可能行动。

87. 除其他外，科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 5、11、14 和 15 的步骤提供信息。

## **项目 9.5 与生物燃料和生物多样性相关的主要术语的定义**

*背景:*

88. 在第 XI/27 号决定的第 10 段中，缔约方大会请执行秘书作为其依照第 X/37 号决定进行的工作的一部分，与各缔约方、其他国家政府和相关组织合作，并考虑到目前正在进行的工作，汇编各种主要用语相关定义的资料，使缔约方能够执行第 IX/2 和第 X/37 号决定，并将进展情况报告给缔约方大会第十二届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构的一次会议。

*文件:*

89. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/15），内载关于各缔约方、其他国家政府、相关组织和倡议所开展活动以及执行秘书根据这些决定所开展活动的进度报告。

*行动:*

90. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/15 号文件所载信息，并决定进一步的可能行动。

## **项目 9.6 生物多样性的可持续利用：食用森林猎物和可持续野生动物管理**

*背景:*

91. 在第 XI/25 号决定中，缔约方大会请执行秘书向科咨机构：(一) 通过第 8(j) 条和相关条款问题特设工作组，提供定期更新的关于土著和地方社区可持续习惯利用生物多样性方面的进展情况（第 9 段），以及 (二) 根据各缔约方和相关组织的来文，并在土著和地方社区的全面和有效参与下，提供关于可持续野生动物管理特别是食用森林猎物物种管理可可持续习惯使用以及关于相关能力建设需要的综合报告（第 15 段）。

*文件:*

92. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/16），内载关于各缔约方、其他国家政府、相关组织和倡议、包括土著和地方社区的相关倡议、行动和经验以及关于执行秘书的相关活动的进度报告。

*行动:*

93. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/16 号文件所载信息，并决定进一步的可能行动。

94. 除其他外，科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 7 的步骤提供信息。

### 项目 9.7 健康与生物多样性

*背景:*

95. 在第 X/20 号决定的第 17 段中，缔约方大会请执行秘书：（一）进一步加强与世界卫生组织和其他相关组织及倡议的合作，以期促进各卫生方案和计划酌情审议生物多样性问题；（二）研究如何通过执行《2011-2020 年生物多样性》战略计划，为解决全球卫生问题的努力提供最佳支持，从而促进在国家卫生战略范围内根据《世界卫生宣言》审议生物多样性问题和支持千年发展目标提供；以及（三）探索通过何种途径弥补为解决气候变化对公共健康的影响和为解决气候变化对生物多样性的影响所开展的工作之间存在的差距。在第 XI/6 号决定的第 29 段中，缔约方大会欢迎加强《生物多样性公约》与世界卫生组织以及其他相关组织和倡议的协作，并请制定与世界卫生组织和其他相关组织的联合工作方案，以支持《2011-2020 年生物多样性战略计划》能够为实现人类健康目标做出贡献。

*文件:*

96. 在本项目下，科咨机构将收到执行秘书编制关于同世界卫生组织一道制定联合工作方案所取得进展的说明（UNEP/CBD/SBSTTA/18/17）。该说明还将载有在世界卫生组织的有关专家和其他组织的支持性编制的“关于生物多样性与人类健康之间相互关系的知识审查的现状”的主要信息草案。

*行动:*

97. 将请科咨机构审议 UNEP/CBD/SBSTTA/18/17 号文件所载信息，并决定进一步的可能行动。

98. 科咨机构关于本项目的结论和建议还不妨为缔约方大会第十二届会议审议关于加强执行《2011-2020 年生物多样性战略计划》和实现爱知生物多样性目标、特别是目标 14 的步骤提供信息。

## **项目 10. 其他事项**

99. 在本项目下，将邀请与会代表提出与会议相关的其他事项。

## **项目 11. 通过报告**

100. 在本项目下，科咨机构将审议并通过报告。根据惯例，请科咨机构授权报告员在主席的指导和秘书处的协助下，于会议后完成最后报告。

## **项目 12. 会议闭幕**

101. 科学、技术和工艺咨询附属机构第十八次会议定于 2014 年 6 月 28 日星期六下午 1 时闭幕。



## 附件一

## 科学、技术和工艺咨询附属机构第十八次会议拟议工作安排（2014年6月23日至28日，蒙特利尔）

	上午 10 时至下午 1 时	下午 3 时至 6 时
2014 年 6 月 23 日，星期一	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 会议开幕。</li> <li>2. 组织事项。               <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1 选举主席团成员。</li> <li>2.2 通过议程和工作安排。</li> </ol> </li> <li>3. 《全球生物多样性展望》：实现爱知生物多样性目标所取得进展的中期审查。**               <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1 审查第四版《全球生物多样性展望》草案。</li> <li>3.2 审查《2011-2020 年全球植物保护战略》的执行情况。</li> </ol> </li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. 续</li> <li>8. 生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台。</li> <li>7. 奖励措施：执行消除、淘汰或改革有损生物多样性的奖励的备选办法中遇到的障碍。</li> <li>9. 审议进行中的问题（如果有时间）</li> </ol>
2014 年 6 月 24 日，星期二	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. 海洋和沿海生物多样性**：               <ol style="list-style-type: none"> <li>4.1 具有重要生态或生物意义的海洋区域。</li> <li>4.2 解决水下噪音对海洋和沿海生物多样性的影响。</li> <li>4.3 解决海洋废弃物对海洋和沿海生物多样性的影响。</li> <li>4.4 关于海洋酸化影响的系统审查和更新珊瑚白化具体工作计划的提议。</li> </ol> </li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. 续</li> <li>6. 新的和正在出现的问题：合成生物学</li> <li>9. 审议进行中的问题（如果有时间）</li> </ol>

\*\* 有可能组织介绍和（或）小组讨论会介绍这些项目。

2014年6月25日，星期三	<p>5. 外来入侵物种： **</p> <p>5.1 管理与引进作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种以及作为活饵和活食的入侵物种有关的风险</p> <p>5.2 审查关于外来入侵物种的工作和今后工作的考虑</p>	<p>9. 审议进行中的问题。</p> <p>9.1 将保护和可持续利用生物多样性纳入气候变化缓解与适应活动；</p> <p>9.2 就减少发展中国家毁林和森林退化问题的政策办法和积极奖励措施运用相关生物多样性保障措施以及发展中国家养护、可持续管理森林和加强森林碳储备的作用；</p> <p>9.3 与气候相关的地球工程；</p> <p>9.4 生态系统的保护和恢复；</p> <p>9.5 与生物燃料和生物多样性相关的主要术语的定义；</p> <p>9.6 生物多样性的可持续利用：食用森林猎物 and 可持续野生动物管理；</p> <p>9.7 健康与生物多样性。</p>
2014年6月26日，星期四	待决问题	待决问题
2014年6月27日，星期五	待决问题	待决问题
2014年6月28日，星期六	<p>10: 其他事项。</p> <p>11: 通过报告。</p> <p>12: 会议闭幕。</p>	

## 附件二

## 工作文件

文号	工作标题	议程项目
UNEP/CBD/SBSTTA/18/1	临时议程	2
UNEP/CBD/SBSTTA/18/1/Add.1	临时议程的说明	2
UNEP/CBD/SBSTTA/18/2	第四版《全球生物多样性展望》主要信息执行摘要草案	3.1
UNEP/CBD/SBSTTA/18/3	实现《2011-2020 年全球植物保护战略》的目标所取得的进展	3.2
UNEP/CBD/SBSTTA/18/4	关于描述符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的区域的进度报告	4.1
UNEP/CBD/SBSTTA/18/4/Add.1	关于描述符合具有重要生态或生物意义的海洋区域标准的区域的简要报告草案	
UNEP/CBD/SBSTTA/18/5	解决水底噪音和海地废弃物对海洋和沿海生物多样性的影响	4.2 和 4.3
UNEP/CBD/SBSTTA/18/6	关于海洋酸化的影响的系统审查和更新珊瑚白化问题具体工作计划的建议	4.4
UNEP/CBD/SBSTTA/18/7	根据和能力发展，包括海洋空间规划和培训倡议	4.5
UNEP/CBD/SBSTTA/18/8	管理与引进作为宠物、水族馆和陆地动物馆物种以及作为活饵和活食的入侵物种相关的风险	5.1
UNEP/CBD/SBSTTA/18/9	审查关于外来入侵物种的工作和考虑未来的工作	5.2
UNEP/CBD/SBSTTA/18/10	新的和正在出现的问题：合成生物学	6
UNEP/CBD/SBSTTA/18/11	奖励措施：执行消除、淘汰或改革有损生物多样性的奖励的备选办法中遇到的障碍	7
UNEP/CBD/SBSTTA/18/12	生物多样性和生态系统服务政府间科学政策平台	8
UNEP/CBD/SBSTTA/18/13	关于进行中的问题的报告： 将保护和可持续利用生物多样性纳入气候变化缓解与适应活动； 就减少发展中国家毁林和森林退化问题的政策办法和积极奖励措施运用相关生物多样性保障措施以及发展中国家养护、可持续管理森林和加强森林碳储备的作用与气候相关的地球工程	9.1 9.2 9.3
UNEP/CBD/SBSTTA/18/14	关于进行中的问题的报告： 生态系统的养护和恢复	9.4

文号	工作标题	议程项目
UNEP/CBD/SBSTTA/18/15	关于进行中的问题的报告： 与生物燃料和生物多样性相关主要术语的定义	9.5
UNEP/CBD/SBSTTA/18/16	关于进行中的问题的报告： 生物多样性的可持续利用：食用森林猎物和可持续野生动物管理	9.6
UNEP/CBD/SBSTTA/18/17	关于进行中的问题的报告： 健康和生物多样性	9.7

- - - - -